Projekt poprawki 6159

=== LIBE/6159===

Odpowiednia linia budżetowa : PARTC-10-4
<< Przedłożone przez: Gérard Deprez, Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych >>

Tom 1 – DOCHODY OGÓŁEM

- PARTC-10-4 Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes

Zmień uwagi w następujący sposób:

Nagłówek:

Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes

Uwagi:

Zmień tekst w następujący sposób:

Kategoria i stopień	Stanowiska					
	2003		2004		2005	
	~~Faktycznie zajętena dzień~~*Faktycznie zajętena dzień* 31.12.2003		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stale	Czasowe	Stale	Czasowe	Stale	Czasowe
A*16						
A*15		1		1		1
A*14						
A*13						
A*12		3		5		5
A*11						
A*10		5		6		6
A*9						
A*8						~~5~~*3*
A*7						
A*6						
A*5						
Ogółem stopni A		9		12		~~15~~*17*
B*11						
B*10		1		1		1
B*9						
B*8		1		1		1
B*7		7		8		8

B*6						
B*5						
B*4				**3**		**3**
B*3						
Ogółem stopni B		**9**		**13**		**13**
C*7						
C*6		**1**		**1**		**1**
C*5		**1**		**1**		**1**
C*4		**6**		**6**		**6**
C*3						
C*2				**1**		**1**
C*1						
***Ogółem*~~Ogółem~~ stopni C**		**8**		**9**		**9**
D*5						
D*4						
D*3						
D*2						
Ogółem stopni D						
***Ogółem cal.*~~Ogółem~~**		**26**		**34**		***39~~37~~***

Uzasadnienie:

Należy wspierać zamierzenia Europejskiego Centrum ds. Rasizmu i Ksenofobii (EUMC) stałego zwiększania własnych możliwości badawczych w 2005r. Zatrudnienie dwóch kolejnych naukowców przez EUMC ma na celu:

- zwiększenie kompletności i porównywalności danych poprzez przeprowadzenie wcześniejszych i bardziej szczegółowych analiz zebranych danych,

- zmniejszenie poziomu zależności od zewnętrznych ekspertów a tym samym zwiększenie kontroli nad zawartością i terminami dostarczanych raportów oraz

- umożliwienie sformułowania wszechstronniejszych i spójniejszych wniosków i opinii.

=-=-=-

Pozycja 04 04 06 01 Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii – Subwencja na tytuły 1 i 2

Amend uwagi i dane liczbowe w następujący sposób:

04 04 06 01	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki	3 762 000	3 762 000	4 160 000	4 160 000	4 038 000	4 038 000	-1 792 500	-1 792 500	2 245 500	2 245 500
Rezerwa	200 000	200 000					2 245 500	2 245 500	2 245 500	2 245 500

Nagłówek:

Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii – Subwencja na tytuły 1 i 2

Uwagi:

Po akapicie

Plan utworzenia agencji zamieszczono w części C „Personel" ogólnego oświadczenia o dochodach (tom 1).

Dodaj następujący tekst:

Rezerwy zostaną udostępnione po wyczerpujących wyjaśnieniach złożonych przez Centrum, a związanych z ostatnimi raportami dotyczącymi polityki kadrowej w Centrum.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Poziom środków zaproponowanych w tytule I i II na rok 2005 jest niewystarczający dla pełnej realizacji planu zakładowego.

Należy wspierać zamierzenia centrum EUMC, stałego zwiększania własnych możliwości badawczych w 2005r. Zatrudnienie dwóch kolejnych naukowców przez EUMC ma na celu:

- zwiększenie kompletności i porównywalności danych poprzez przeprowadzenie wcześniejszych i bardziej szczegółowych analiz zebranych danych,

- zmniejszenie poziomu zależności od zewnętrznych ekspertów a tym samym zwiększenie kontroli nad zawartością i terminami dostarczanych raportów oraz

- umożliwienie sformułowania wszechstronniejszych i spójniejszych wniosków i opinii.

Po raporcie związków zawodowych Union Syndicale Fédérale opublikowanym w czerwcu 2004 r. w magazynie Agora, a dotyczącym sytuacji pracowników w centrum, 50% środków zostało odłożonych do rezerw. W raporcie tym podaje się, iż w pierwszych pięciu latach wymieniono około 45% pracowników, w tym wszystkich kierowników działów. Jeden z kierowników złożył skargę do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich, "ponieważ był zdania, iż dyrektor nie dostarczał mu informacji koniecznych do wypełnienia zadań, za które był odpowiedzialny". Ponadto nie przedłużano kontraktów, w tym z kobietami, co doprowadziło do tego, iż obecnie nie ma kobiet zatrudnionych w stopniu A.

Centrum musi wyjaśnić tę sytuację.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Projekt poprawki 6118

=== LIBE/6118===

Odpowiednia linia budżetowa : 04 04 06 02
<< Przedłożone przez: Gérard Deprez, Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych >>

Tom 4 (Sekcja 3) – Komisja

Pozycja 04 04 06 02 Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii – Subwencja na tytuł 3

Zmień dane w następujący sposób:

04 04 06 02	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki	3 838 000	3 838 000	4 029 000	4 029 000	3 931 000	3 931 000	459 000	459 000	4 390 000	4 390 000
Rezerwa										

Uzasadnienie:

Należy poprawić zdolności operacyjne, jako że Centrum ma zostać przekształcone w Europejską Agencję ds. Praw Człowieka, zgodnie z sugestiami Rady Europejskiej z grudnia.

=-=-=-

i kończąc na :

pomoc w działaniach promujących prawa pasażerów.

Dodaj następujący tekst:

Środki te zostaną udostępnione z rezerw po zaświadczeniu przez Komisję Parlamentowi, że system PUSH pozwalający na dostęp do danych PNR działa[1].

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Komisja Europejska od marca 2004 r. obiecuje przy wielu okazjach przyspieszenie transferu danych PNR w systemie PUSH, zastępującym obecny system PULL. Niedawno podczas debaty w sprawie rezolucji PE na temat Projektu Decyzji Komisji uznającej ochronę danych PNR zapewnioną przez władze USA za "odpowiednią", służby Komisji poinformowały Parlament, że system PUSH będzie gotowy od 1 lipca 2004 r.

Jak dotąd tak się jeszcze nie stało.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Uwagi:

Pod listą zaczynając od :

Działania przygotowawcze mają za cel:zbadanie warunków i mechanizmów kreowania korzystniejszego .....które cechuje interoperacyjnośćśrodki towarzyszące,ograniczona liczba badań w dokładnie wyselekcjonowanych dziedzinach).

.....

i kończąc na :

ograniczona liczba badań w dokładnie wyselekcjonowanych dziedzinach).

Dodaj następujący tekst:

O ile dotyczy bezpieczeństwa wewnętrznego UE, badania muszą być zgodne z priorytetami wyznaczonymi w wieloletnim programie Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych ds. walki z terroryzmem i przestępczością. Przeprowadzając badania powinno się również pamiętać o ścisłym przestrzeganiu praw podstawowych oraz odpowiedzialności demokratycznej zarówno na poziomie Unii Europejskiej jak i krajowym.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Ogromnie istotną kwestią jest, by badania te ukierunkowane były na rzeczywiste cele Unii. Równie ważne jest znalezienie złotego środka między bezpieczeństwem z jednej strony oraz przestrzeganiem praw podstawowych z drugiej.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-===-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Uwagi:

Po akapicie

Środek ten przeznaczony jest na pokrycie wydatków na pomoc państwom .....wcielenia w życie traktatu z Schengen i kontroli granicy zewnętrznej.

Dodaj następujący tekst:

Komisja w okresie sześciu miesięcy od końca roku budżetowego składa raport do Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wprowadzenia udogodnień. W raporcie tym Komisja podaje jakiego rodzaju środki zostały sfinansowane oraz jaki wnoszą one wkład do wykonania postanowień z Schengen. Wszystkie Państwa Członkowskie będące beneficjentami przedkładają Komisji do tego terminu wszystkie potrzebne informacje.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Powinna istnieć pewna forma odpowiedzialności publicznej za tę dość dużą kwotę środków przeznaczonych na udogodnienia związane z postanowieniami z Schengen.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Litwa przedkłada władzy budżetowej oraz Komisji co roku, sześć miesięcy po zakończeniu roku budżetowego, raport dotyczący wykorzystania tych środków.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Wprowadza się tego rodzaju minimalny wymóg raportów, by zapewnić przejrzystość i odpowiedzialność publiczną.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Parlament zaznaczył w swoim stanowisku w sprawie utworzenia Agencji, iż "rozporządzenie wejdzie w życie po ustanowieniu ostatecznej siedziby Agencji" oraz że "decyzja w sprawie siedziby Agencji winna być podjęta przez Radę nie później niż 31 grudnia 2004"[2].

Ze względu na koszty i efektywność nie można zgodzić się na tymczasową siedzibę w Brukseli i późniejszą przeprowadzkę do siedziby ostatecznej.

=-=-=-

DOCHODY

— Tytuł 1 „Dotacja Wspólnoty Europejskeij” ,		6 157 000
— Tytuł 2 «Wkład Islandii i Norwegii»		100 000
	Razem	6 257 000

WYDATKI

— Tytuł 1 ***«Pracownicy»*** ~~«Pracownicy»~~		1 143 000
— Tytuł 2 „Wydatki administracyjne”,		14 000
— Tytuł 3 „Wydatki operacyjne” ,		5 100 000
	Razem	6 257 000

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Parlament zaznaczył w swoim stanowisku w sprawie utworzenia Agencji, iż "rozporządzenie wejdzie w życie po ustanowieniu ostatecznej siedziby Agencji" oraz że "decyzja w sprawie siedziby Agencji winna być podjęta przez Radę nie później niż 31 grudnia 2004"[3].

Ze względu na koszty i efektywność nie można zgodzić się na tymczasową siedzibę w Brukseli i późniejszą przeprowadzkę do siedziby ostatecznej.

=-=-=-

18 03 03	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Rezerwa							44 538 000	44 769 000	44 538 000	44 769 000

Uzasadnienie:

Kwotę tę należy odłożyć w rezerwie, jako że akt prawny nie został jeszcze przyjęty.
=-=-=-

Uzasadnienie:

Działania przygotowawcze rozpoczęto jako projekt pilotażowy w 2002 r. Jak dotąd brak jest na stronie internetowej Komisji, dostępnej obywatelom, informacji o wykonanych pracach. Komisja powinna zatem przedłożyć Parlamentowi do drugiego czytania raport z wykonanych prac oraz program prac na rok 2005. Parlament mógłby wówczas przed drugim czytaniem uwolnić te środki z rezerw.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

18 03 08	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Rezerwa							10 000 000	5 000 000	10 000 000	5 000 000

Nagłówek:

Zarządzanie powrotami w obszarze migracji

Uwagi:

Po akapicie

Nowy artykuł

Dodaj następujący tekst:

Środki te przewidziane są na finansowanie programu finansowego dotyczącego zarządzania powrotami.

Zmień tekst w następujący sposób:

Będzie uwolnione z rezerw tylko jeśli:

— ***po pierwsze, Rada wypełni swoje polityczne zobowiązania wynikające z deklaracji nr 5 z art. 67 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską załączonej do Traktatu z Nicei;***

— ***po drugie, jeżeli warunek pierwszy jest spełniony, Komisja przedłożyła projekt aktu legislacyjnego ustanawiającego taki program;***

— ***po trzecie, powyższy akt został przyjęty.***

~~Środek ten przeznaczony jest na sfinansowanie, po raz pierwszy, działań przygotowawczych w zakresie:~~

~~— - wdrożenia zintegrowanych działań deportacyjnych obcokrajowców w przypadku nielegalnych imigrantów do ich krajów pochodzenia lub krajów uprzednio zamieszkiwanych lub tranzytowych, jak i działania zmierzające ku zapewnieniu, że są to działania trwałe (zarówno dzięki skutecznej informacji w okresie przed wyjazdem i udzielenie wsparcia w zakresie przyjęcia i ponownej integracji takich osób, we współpracy z ich krajem pochodzenia). Plany obejmują działania zmierzające ku deportacji z własnej woli, jak i przymusowej.~~

~~— - zachęcenia do rozwijania współpracy pomiędzy państwami członkowskimi w dziedzinie planów deportacji (wybór kategorii osób w zależności, przykładowo, od ich narodowości lub obszaru pochodzenia), i realizacja działań w ramach tych planów (współpraca przy zbieraniu informacji na temat kraju pochodzenia i przekazywaniu ich potencjalnym osobom podlegającym deportacji, organizacja wspólnych powrotów z własnej woli lub deportacja, udzielenie wsparcia w zakresie przyjęcia i ponownej integracji takich osób z krajami trzecimi, monitorowanie sytuacji osób deportowanych i stabilności ich sytuacji kilka miesięcy / tygodni po powrocie).~~

Podstawa prawna:

Zmień tekst w następujący sposób:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr ... ... (Dz.U.~~Preparatory actions within the meaning of Article 49(2) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ~~ L ***... z dnia ..., str. ...).***~~248, 16.9.2002, p. 1).~~

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Nie można zaakceptować, by Komisja, mająca kompetencje przedkładania projektu aktu prawnego, proponowała działania przygotowawcze. Działania przygotowawcze są tak jak projekty pilotażowe przywilejem Parlamentu. Tego rodzaju delikatne pod względem politycznym działania nie powinny być ponadto finansowane przez UE bez właściwej podstawy prawnej przyjętej przez instytucje zgodnie z procedurą legislacyjną.

Parlament nie jest zasadniczo przeciwny tego rodzaju środkom, jednak muszą one mieć formę odpowiedniego aktu prawnego a Rada musi wypełnić swoje zobowiązania.

=-=-=-

18 04 03	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki Rezerwa	1 500 000	1 500 000	1 000 000	1 400 000	1 000 000	1 400 000	750 000	300 000	1 750 000	1 700 000

Nagłówek:

Badania naukowe i program oceny na temat poszanowania podstawowych praw

Uwagi:

Po akapicie

Środek ten przeznaczony jest również na finansowanie rozwoju narzędzi informacyjnych .....które pomogą wszystkim osobom w uzyskaniu dostępu do potrzebnych informacji.

Dodaj następujący tekst:

250 000 euro z tych środków przewidzianych jest na stworzenie inicjatyw między Trybunałami Konstytucyjnymi Państw Członkowskich a Trybunałami Europejskimi, mających na celu umieszczenie Europejskich Obserwatoriów Trybunałów Konstytucyjnych ds. prawoznawstwa praw podstawowych ustanowionych w Europejskiej Karcie Praw Podstawowych. Ponadto przewidziane są one również na pokrycie kosztów tłumaczeń tego prawoznawstwa przynajmniej na język angielski i francuski.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Komisja obcięła tę linię o 33% w porównaniu z rokiem 2004. Komisja Wolności i Praw Obywatelskich, Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych ocenia bardzo wysoko prace wykonane przez sieć niezależnych ekspertów ds. praw podstawowych i proponuje w związku z tym zwiększyć tę kwotę do poziomu z 2004 r. Linię należy również zwiększyć ze względu na rozszerzenie UE.

W odniesieniu do komentarza budżetowego: Prawa Podstawowe ustanowione w Europejskiej Karcie są, zgodnie z Traktatem z Amsterdamu jak również Traktatem z Nicei oraz po podpisaniu Projektu Traktatu Konstytucyjnego, fundamentem Unii Europejskiej i testem jej prawomocności.

Jedną z możliwości wzmocnienia ich ochrony jest zintensyfikowanie dialogu i powiązań w tym zakresie między Trybunałami Konstytucyjnymi a Trybunałami Europejskimi w Luksemburgu i Strasburgu. Tego rodzaju dialog musi odbywać się na podstawie dobrowolności i mógłby wynikać z oceny prawoznawstwa na podstawie porównania każdego artykułu z Europejskiej Karty Praw Podstawowych. Wyniki powinny być stale rozsyłane przez internet.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Tom 4 (Sekcja 3) – Komisja

Artykuł 18 04 04 Działania przygotowawcze w celu wspierania społeczeństwa obywatelskiego w nowych Państwach Członkowskich UE

Amend uwagi i dane liczbowe w następujący sposób:

18 04 04	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki Rezerwa	3 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	-2 000 000	-1 000 000	-	1 000 000

Nagłówek:

Działania przygotowawcze w celu wspierania społeczeństwa obywatelskiego w nowych Państwach Członkowskich UE

Uwagi:

Po akapicie

Poprzedni art. 22 03 04

Zmień tekst w następujący sposób:

This appropriation is intended to cover the clearance of commitments entered in respect of previous financial years~~Środek ten przeznaczony jest na sfinansowanie, drugi rok z rzędu, działań przygotowawczych dla nowych państw członkowskich UE dla wsparcia lokalnych działań organizacji pozarządowych w dziedzinie przestrzegania prawa, demokracji, praw fundamentalnych, przejrzystości, bezstronnego charakteru informacji i zwalczania korupcji.~~

Usuń następujący tekst:

~~Beneficjentami środków z tego funduszu powinny być to organizacje pozarządowe działające w następujących dziedzinach:~~

Usuń następujący tekst:

- ~~prawo będące w kręgu zainteresowania publicznego (przykładowo, wspieranie prawa z zakresu organizacji pozarządowych i walka z bezprawnymi praktykami prowadzonymi przez władze państwowe);~~
- ~~dobre zarządzanie na poziomie centralnym i lokalnym (wraz z respektowaniem praw obywateli i zachowaniem przejrzystości administracyjnej);~~
- ~~niezawisłość służby cywilnej;~~
- ~~działania antykorupcyjne.~~

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

To działanie przygotowawcze nie będzie kontynuowane, ponieważ przewidziane działania pokrywane są już z

programu Wspólnoty do promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział obywatelski)[4], w szczególności z linii budżetowej 15 06 01 01 "Działania na rzecz społeczeństwa obywatelskiego". Ponadto nie byłoby wskazane wprowadzanie dyskryminacji między starymi i nowymi Państwami Członkowskimi w tej dziedzinie.

=-=-=-

18 05 04	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Rezerwa										

Uzasadnienie:

Kwota przewidziana przez Komisję w wysokości 1 miliona euro jest zbyt mała, by miała jakikolwiek rzeczywisty wpływ.

=-=-=-

18 05 05 02	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0	0	p.m.	p.m.
Rezerwa			2 100 000	2 100 000			2 100 000	2 100 000	2 100 000	2 100 000

Uzasadnienie:

Komisja przedstawi wkrótce propozycję, która przekształci Europejskie Kolegium Policyjne w agencję Wspólnoty finansowaną z budżetu UE. Ponieważ jest bardzo prawdopodobne, że ten akt prawny zostanie przyjęty w trakcie 2005 r., konieczne jest zarezerwowanie środków na Europejskie Kolegium Policyjne. Zostało to przewidziane przez Komisję, lecz nie zaakceptowane przez Radę w projekcie budżetu.

=-=-=-

	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki	6 326 500	6 326 500	8 800 000	8 800 000	8 800 000	8 800 000	1 683 800	1 683 800	10 483 800	10 483 800
Rezerwa										

Uzasadnienie:

Eurojust utworzono jako kluczowy podmiot w zwalczaniu przestępczości, w szczególności przestępczości zorganizowanej. '*Rada wezwała* ponadto *Państwa Członkowskie do zagwarantowania optymalnego i najskuteczniejszego wykorzystania istniejących już organów UE*'[5]. Na wniosek Rady Eurojust sprawdził i zdefiniował zakres środków potrzebnych do zwiększenia potencjału koniecznego do zwalczania terroryzmu[6]. Tę "wartość dodaną" Eurojustu dokumentuje wzrost ilości przedmiotowych spraw z 200 w 2002 r. do 300 w 2003 r.

Zwiększenie środków jest konieczne dla finansowania wymaganego systemu informacji i komunikacji w dziedzinie bezpieczeństwa, dla środków bezpieczeństwa fizycznego oraz dla zwiększenia potencjału analitycznego, w szczególności w odniesieniu do danych dotyczący działalności terrorystycznej.

=-=-=-

Dochody:		
- Tytuł 1 ***«Subwencja Wspólnoty Europejskiej»***~~„Dotacja Wspólnoty Europejskiej” ,~~		***13 300 220***~~11 000 000~~
- Tytuł 2 „Dochody różne” ,	0	
	Ogółem~~Razem~~	***13 300 220***~~11 000 000~~
Wydatki:		
-Tytuł ~~— Tytuł~~ 1 ***«Pracownicy»***~~„Personel” ,~~		***6 529 300***~~5 800 000~~
~~—~~ Tytuł 2 ***«Wydatki administracyjne»***~~„Wydatki administracyjne”,~~		***3 954 500***~~3 000 000~~
~~—~~ Tytuł 3 ***«Wydatki operacyjne»***~~„Wydatki operacyjne” ,~~		***2 816 420***~~2 200 000~~
	Ogółem~~Razem~~	***13 300 220***~~11 000 000~~

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Eurojust utworzono jako kluczowy podmiot w zwalczaniu przestępczości, w szczególności przestępczości zorganizowanej. Ponadto '*Rada wezwała Państwa Członkowskie do zagwarantowania optymalnego i najskuteczniejszego wykorzystania istniejących już organów UE*'[7]. Na wniosek Rady Eurojust sprawdził i zdefiniował zakres środków potrzebnych do zwiększenia potencjału koniecznego do zwalczania terroryzmu[8]. Tę "wartość dodaną" Eurojustu dokumentuje wzrost ilości przedmiotowych spraw z 200 w 2002 r. do 300 w 2003 r.

Zwiększenie środków jest konieczne, by zwiększyć potencjał koordynacyjny Eurojust i doprowadzić do skuteczniejszej walki z terroryzmem.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki	7 662 000	7 662 000	7 838 000	7 838 000	7 838 000	7 838 000	616 000	616 000	8 454 000	8 454 000
Rezerwa										

Uzasadnienie:

Tytuł 1 i 2 muszą zostać zwiększone, by pokryć w 2005 r. koszty wynagrodzeń wszystkich pracowników zatwierdzonych w planie zakładowym przyjętym przez władzę budżetową na 2004 r.

=-=-=-

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Bez zwiększenia tytułu 3, trzeba będzie zredukować albo środki przeznaczone na 25 krajowych centralnych punktów Reitox, albo środki na publikacje, upowszechnianie danych, badania, spotkania i misje.
=-=-=-

~~obywateli o zasadach i warunkach zarządzania dostępem do dokumentów unijnych i zaoferowania jednolitego instrumentu ułatwiającego dostęp do dokumentów dotyczących procedury prawodawstwa międzyinstytucjonalnego i krajowych środków wykonawczych.~~

Dodaj następujący tekst:

- wprowadzą nowe przepisy Projektu Traktatu Konstytucyjnego dotyczące zwiększenia przejrzystości, w szczególności wówczas, gdy Rada debatuje lub działa jako władza ustawodawcza (art. I.23 str. 5 TK).

Dodaj następujący tekst:

- usystematyzują międzyinstytucjonalne odniesienia we wszystkich dokumentach przygotowawczych; oraz

Dodaj następujący tekst:

- wprowadzą międzyinstytucjonalny programu działań mających na celu wypracowanie porozumienia, w nawiązaniu do art. 17 rozporządzenia 1049/01.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Badania pokazały, iż obywatele wiedzą stosunkowo niewiele na temat tego obszaru polityki. Jeżeli jednak otrzymają odpowiednie informacje, popierają tę politykę. DG ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych podjęła jak dotąd szereg udanych kampanii, promując na przykład kartę praw podstawowych. Należy nadal rozwijać politykę informacyjną, w szczególności w nowych Państwach Członkowskich.

Odniesienie dotyczące kampanii informacyjnej w sprawie nowych narzędzi ds. przejrzystości powinno zostać usunięte, ponieważ już się odbyła.

Ponadto: Komisja przedłożyła Parlamentowi i Radzie, zgodnie z art. 17 roz. 1049/01 pierwszy trzyletni raport (COM(2004)0045). W raporcie tym przedstawiono propozycje zwiększenia przejrzystości w instytucjach; jak dotąd ani Rada ani PE nie zareagowały na te propozycje, jednak podpisanie Projektu Traktatu Konstytucyjnego - zwiększającego wymóg przejrzystości - przyspieszy proces skutecznego sprostania przez instytucje oczekiwaniom obywateli.

=-=-=-

18 08 03	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Rezerwa	5 000 000	5 000 000					11 000 000	5 500 000	11 000 000	5 500 000

Nagłówek:

System Informacji Wizowej (VIS)

Uwagi:

Przed akapitem

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii i Norwegii, wprowadzone w .....środków zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego.

Zmień tekst w następujący sposób:

Środek ten przeznaczony jest na pokrycie wydatków związanych z opracowywaniem analiz, dostawą i instalacją europejskiego systemu informacyjnego ***«VIS»***~~«VIS»~~ (system informacji o wizach).

Po akapicie

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii i Norwegii, wprowadzone w .....środków zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego.

Dodaj następujący tekst:

Środki z rezerw zostaną udostępnione, po przedłożeniu przez Komisję wymaganego drugiego projektu aktu prawnego opisującego VIS.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

W sprawie opracowania Systemu Informacji Wizowej (VIS) Komisja zdecydowała przedłożyć dwa różne akty prawne: pierwszy pozwala na finansowanie opracowania systemu VIS z budżetu UE a drugi opisuje system jako taki. Mimo odrzucenia przez Parlament pierwszego projektu[9], akt został przyjęty[10]. Jednym z argumentów odrzucenia przez Parlament tego aktu, było to, iż pierwszy projekt nie był niczym więcej "jak pustym pakietem". Zanim podejmie się dalsze finansowanie przygotowania systemu, Parlament, jako część władzy budżetowej, koniecznie musi zapoznać się z pełnym obrazem systemu, tj. również z projektem drugiego aktu prawnego.

---

[9] Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego w sprawie projektu Komisji dla decyzji Rady ustanawiającej System Informacji Wizowej (VIS), T5-0352/2004 z dnia 22.04.2004 r.

[10] Council Decision of 8 June 2004 establishing the Visa Information System (VIS) (2004/512/EC), OJ L 213, 15.6.2004, p.5.

=-=-=-

Projekt poprawki 6166

=== LIBE/6166===

Odpowiednia linia budżetowa : 18 03 01
<< Przedłożone przez: Gérard Deprez, Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych >>

Tom 4 (Sekcja 3) – Komisja

Artykuł 18 03 01 Europejska Rada ds. Uchodźców i Wygnańców

Zmień uwagi w następujący sposób:

18 03 01	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki	p.m.	p.m.	450 000	450 000	450 000	450 000			450 000	450 000
Rezerwa	450 000	450 000								

Nagłówek:

Europejska Rada ds. Uchodźców i Wygnańców

Uwagi:

Po akapicie

Pilne potrzebne są szczegółowe informacje na temat sytuacji uchodźców w Europie i ich ocena wraz z polityką azylową państw członkowskich.

Dodaj następujący tekst:

Europejska Rada ds. Uchodźców i Wypędzonych musi potwierdzić w swoich publikacjach oraz na stronie internetowej pomoc otrzymaną od Unii Europejskiej.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Pomoc otrzymywana od UE powinna być zawsze potwierdzana. Jest to zarówno kwestia dotycząca przejrzystości jak i ważne narzędzie informowania o dokonaniach Unii. Punkt 7 załącznika do decyzji Rady z dnia 26 stycznia 2004 r. ustanawiający wspólnotowy program promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział obywateli)[11] stanowi: "Potwierdzenie dofinansowania: Każda instytucja, stowarzyszenie lub działania otrzymujące dofinansowanie z tego programu jest zobowiązane do potwierdzenia pomocy otrzymanej od Unii Europejskiej. W tej sprawie Komisja przedłoży szczegółowe i przejrzyste wytyczne."
=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Odpowiednia linia budżetowa : 18 06 03
<< Przedłożone przez: Gérard Deprez, Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych >>

Tom 4 (Sekcja 3) – Komisja

Artykuł 18 06 03 Stowarzyszenie Rad Stanu i Najwyższych Sądów Administracyjnych Unii

Zmień uwagi w następujący sposób:

18 06 03	DB 2004		PDB 2005		DB 2005		POPRAWKA		DB+POPRAWKA	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
Środki	p.m.	p.m.	300 000	300 000	300 000	300 000			300 000	300 000
Rezerwa	300 000	300 000								

Nagłówek:

Stowarzyszenie Rad Stanu i Najwyższych Sądów Administracyjnych Unii

Uwagi:

Pod listą zaczynając od :

Przeznaczona jest na pokrycie wydatków związanych z:stworzeniem i rozwojem bazy .....kolokwium,wymianą sędziów,wydatkami poniesionymi w związku z Sekretariatem,organizacją półrocznych spotkań Rady.

— .....

i kończąc na :

organizacją półrocznych spotkań Rady.

Dodaj następujący tekst:

Stowarzyszenie Rad Stanu i Najwyższych Sądów Administracyjnych Unii musi potwierdzić w swoich publikacjach oraz na swojej stronie internetowej pomoc otrzymaną od Unii Europejskiej.

Podstawa prawna:

Odpowiedni akt prawny:

Uzasadnienie:

Pomoc otrzymywana od UE powinna być zawsze potwierdzana. Jest to zarówno kwestia dotycząca przejrzystości jak i ważne narzędzie informowania o dokonaniach Unii. Punkt 7 załącznika do decyzji Rady z dnia 26 stycznia 2004 r. ustanawiający wspólnotowy program promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział obywateli)[12] stanowi: "Potwierdzenie dofinansowania: Każda instytucja, stowarzyszenie lub działania otrzymujące dofinansowanie z tego programu jest zobowiązane do potwierdzenia pomocy otrzymanej od Unii Europejskiej. W tej sprawie Komisja przedłoży szczegółowe i przejrzyste wytyczne."

---

[12] Dz.U. L 30, 4.2. 2004 r., str. 6.